

# Mon travail et mon volontariat



## Les Livrets Smile



Je donne mon avis  
pour une vie meilleure!

Colle ici une photo, un picto  
ou un dessin de ton choix  
qui illustre le travail  
et le volontariat



Ce livret appartient à .....



# Sommaire

<b>1. C'est quoi le travail et le volontariat ?</b>	<b>3</b>
<b>2. Mes droits</b>	<b>4</b>
<b>3. Mon avis sur l'aide que je reçois</b>	<b>5</b>
1. Je suis en fin de contrat ou j'ai perdu mon travail	6
2. Je vais à la retraite	7
3. Je veux changer de travail	7
4. Je cherche du travail	8
5. Je commence un nouveau travail	9
6. J'ai plusieurs employeurs	9
7. Mes déplacements pour aller travailler	10
8. Le matériel et les locaux sur mon lieu de travail	10
9. Ce que je fais comme travail	11
10. Mes horaires de travail	13
11. Mon confort, ma sécurité, ma dignité	14
12. Mon autonomie, ma participation aux décisions	15
13. La gestion des moments sans travail	17
14. Mes relations avec mes collègues	17
15. Mes relations avec les clients	18
16. Mes relations avec ma direction et avec les syndicats	18
17. L'ouverture vers l'extérieur	19
18. Les personnes qui m'aident pour mon travail	20
19. Questions qui ne concernent que moi	22
20. Mes besoins sont expliqués dans un document	23
<b>4. Mes idées pour mon travail et mon volontariat</b>	<b>25</b>
<b>5. Informations sur le travail et le volontariat</b>	<b>26</b>
<b>6. Les autres Livrets Smile qui parlent de travail et de volontariat</b>	<b>29</b>





# 1. C'est quoi le travail et le volontariat ?



Le volontariat, c'est la possibilité pour chacun de rendre service à la collectivité en utilisant ses compétences.

Exercer une activité de volontariat est un choix libre de chacun de s'engager gratuitement au service de la société<sup>1</sup>.

Travailler, c'est avoir un métier.

Il y a des personnes qui travaillent avec moi, ce sont mes collègues.

J'ai un patron, c'est mon employeur.

Il y a des personnes qui m'aident pour mon travail ou pour mon volontariat : les éducateurs, l'assistant social, mon service d'accompagnement...

Travailler et faire du volontariat c'est important : pour rencontrer d'autres personnes, pour me sentir utile, et pour apprendre de nouvelles choses.

Je complète ce livret pour donner mon avis et pour avoir des idées pour être mieux à mon travail.

Je pourrai discuter de mes idées avec les professionnels et avec ma famille.

A noter :

Le volontariat n'est pas une activité professionnelle au sens strict du terme, mais il est considéré par de nombreuses personnes comme un travail à part entière : l'aide reçue pour le volontariat est donc également évaluée dans ce livret. **Mais, pour simplifier la rédaction de ce livret, le terme «travail» est employé pour désigner le travail et les activités de volontariat :** si besoin, l'accompagnant qui aide la personne à compléter ce livret peut donc remplacer le terme «travail» par «volontariat».

Ce livret a pour but d'aider la personne à évaluer l'aide reçue des **professionnels du secteur du handicap** pour accomplir son travail ou son volontariat et non l'aide apportée par les employeurs. Par exemple : je travaille dans le service de restauration d'un hôpital («la cuisine»), je vais évaluer ma satisfaction par rapport à l'aide reçue de mon service d'accompagnement pour travailler en cuisine, mais pas l'aide reçue du responsable de la cuisine.

<sup>1</sup> Cette définition du volontariat est extraite du site Internet <http://www.volontariat-handicap.com/>



## 2. Mes droits



Les personnes handicapées ont le droit d'avoir un emploi et de gagner leur vie.

Les pays prennent les mesures qu'il faut pour interdire la discrimination dans le travail.

Elles peuvent faire un travail qu'elles ont choisi librement.

Les pays protègent le droit des personnes handicapées pour la recherche d'un emploi, pour l'emploi, pour les conditions de sécurité.

C'est la même chose pour leur salaire, pour la propreté (l'hygiène) sur le lieu de travail, pour le harcèlement (pression, insistance que l'on met sur la personne soit physique, soit morale).

Les pays font en sorte que les personnes handicapées puissent être membre d'un syndicat (des personnes qui représentent les travailleurs) si elles le désirent.

Les pays veillent à ce que les personnes puissent participer

- aux programmes d'orientation (savoir que faire après l'école, aller vers le métier qui convient le mieux...)
- aux programmes de placement
- aux programmes de formation pour trouver un travail.

Les pays veillent à ce que les lieux de travail soient adaptés pour les personnes en situation de handicap

- pour être bien au travail
- pour garder leur emploi
- pour un retour à l'emploi
- pour leur permettre d'avoir une expérience professionnelle.

Les pays qui ont signé la Convention veillent à ce que les personnes handicapées soient protégées contre le travail forcé ou obligatoire.

Extrait de l'Article 21 de la Convention des Nations Unies («Travail et emploi»), traduit en facile à lire par le Sisahm (Bruxelles).



### 3. Mon avis sur l'aide que je reçois

Compléter ce livret c'est pour moi :  
Très important - Pas du tout important.  
Pourquoi ?

.....  
.....  
.....

Je voudrais avoir une copie de ce livret  
complété avec mes réponses : Oui - Non

Les personnes qui m'aident le plus  
pour mon travail sont :

Par exemple : mon éducateur référent, mon service  
d'accompagnement.

Nom : ..... Rôle : .....

Nom : ..... Rôle : .....

Nom : ..... Rôle : .....

Les documents les plus utiles pour mon travail sont :

Par exemple : mon contrat de travail, mes fiches de rémunération, le règlement de  
mon travail, mon Projet Individualisé, l'horaire de travail de chaque semaine,  
les consignes à suivre pour mon travail...

..... J'ai lu ce document: Oui - Non

..... J'ai lu ce document: Oui - Non








..... J'ai lu ce document: Oui - Non

Je suis d'accord de donner mon nom et mes réponses :

	 OUI	 NON	Si oui, préciser éventuellement à qui :
À la direction ?			
Aux autres professionnels ?			
Aux stagiaires ?			
Aux bénévoles ?			
À ma famille ?			
À d'autres personnes ?			










**À note : cette question de l'anonymat est volontairement posée deux fois.**

- En début de livret pour rassurer le répondant, a fortiori si le livret aborde des sujets particulièrement délicats pour lui.
- En fin de livret, pour lui permettre de confirmer - ou infirmer - sa décision en connaissance de cause, une fois qu'il a pris connaissance de toutes les questions.

N°	Questions	Exemples	Je suis...				Autres réponses				Mes remarques et mes idées 
											

## 1. Je suis en fin de contrat ou j'ai perdu mon travail : Si non, je vais à la rubrique suivante.

1.1	Soutien psychologique	On m'a proposé d'aller chez un psychologue pour m'aider à garder confiance en moi, pour ne pas me décourager face à cette difficulté.									
1.2	Aide pour les démarches administratives	Je reçois de l'aide pour m'inscrire au chômage, pour prévenir ma mutuelle, prendre des assurances complémentaires...									
1.3	Aide pour m'organiser dans cette période de transition	On me conseille des activités intéressantes pour m'occuper et on m'aide pour m'inscrire et pour y aller.  Je reçois de l'aide pour gérer mon argent. Je reçois des conseils pour me débrouiller si je gagne moins d'argent que quand j'avais un travail.  Contre-exemple : je reste seul dans mon appartement supervisé toute la journée sans rien faire.									

N°	Questions	Exemples	Je suis...				Autres réponses				Mes remarques et mes idées 
											









## 2. Je vais à la retraite : Si je ne vais pas à la retraite bientôt, je vais à la rubrique suivante.

2.1	Soutien psychologique	On m'a proposé d'aller chez un psychologue pour me préparer à cette nouvelle vie, à quitter mon travail et mes collègues.									
2.2	Aide pour les démarches administratives	Je reçois de l'aide pour toucher ma retraite, prendre des assurances complémentaires, gérer mon argent.									
2.3	Aide pour préparer ma retraite, ma « nouvelle vie »	On me conseille des activités intéressantes et on m'aide pour m'y inscrire.  Contre-exemple : je reste seul dans mon appartement supervisé toute la journée et je m'ennuie.									

## 3. Je veux changer de travail : Si je ne veux pas changer de travail, je vais à la rubrique suivante.

Vérifier si la personne souhaite changer d'activités dans son travail actuel ou changer de métier et/ou d'employeur : mais dans les deux cas, la personne peut répondre aux questions de cette rubrique :










3.1	Soutien psychologique	Je reçois de l'aide pour clarifier ma décision : Pourquoi est-ce que je veux changer de travail ? N'y-a-t-il pas d'autres solutions que de changer de travail : réorganisation du travail, des horaires... ?									
3.2	Aide pour les démarches administratives	Je reçois des informations sur les risques : perte de la sécurité d'emploi, conséquences financières... Je reçois de l'aide pour dire à mon employeur que je veux changer de travail.									

N°	Questions	Exemples	Je suis...				Autres réponses				Mes remarques et mes idées 
											

#### 4. Je cherche du travail : Si je ne cherche pas de travail, je vais à la rubrique suivante.

4.1	Aide pour chercher un travail	Je reçois de l'aide pour analyser les offres d'emploi, pour écrire mon Curriculum Vitae (document qui résume mes expériences professionnelles et mes compétences), ma lettre de motivation, pour préparer un entretien d'embauche, et me rendre à cet entretien.										
4.2	Accès à des programmes ou services pour trouver un travail	On m'a expliqué que je pouvais : <ul style="list-style-type: none"> <li>• bénéficier de programmes d'orientation, de placement</li> <li>• aller à des salons sur les métiers</li> <li>• rencontrer un conseiller d'orientation</li> <li>• faire un bilan de compétences...</li> </ul>										
4.3	Aide pour améliorer mes compétences pour trouver plus facilement un travail	On m'encourage à suivre une formation en travail de bureau, en jardinage, en cuisine, en informatique...										
4.4	Aide pour m'organiser dans cette période de transition	On me conseille des activités intéressantes et on m'aide pour s'y inscrire, pour y aller...  Contre-exemple : je reste seul dans mon appartement toute la journée sans rien faire.										
4.5	Soutien psychologique	On me propose d'aller chez un psychologue pour parler de mes problèmes, pour m'aider à ne pas me décourager face aux espoirs de travail déçus...										



N°	Questions	Exemples	Je suis...				Autres réponses				Mes remarques et mes idées 
											

## 5. Je commence un nouveau travail :










Si je ne commence pas un nouveau travail, je vais à la rubrique suivante.

5.1	Aide pour négocier mon contrat	Je reçois de l'aide pour négocier mon salaire, mes avantages complémentaires (assurances, chèques-repas...), conditions de travail (horaires...) ...										
5.2	Aide pour apprendre mon nouveau travail	On m'explique ce que je dois faire et comment le faire. On me donne les horaires de travail. On m'explique les règles d'hygiène et de sécurité à respecter.										
5.3	Aide pour bien communiquer dans mon nouveau travail	On m'aide à me présenter, on me donne des conseils pour m'adresser aux clients de la boulangerie, aux fournisseurs de la cuisine...										

## 6. J'ai plusieurs employeurs, par exemple si j'ai deux mi-temps :

Si j'ai un seul employeur, je vais à la rubrique suivante.

6.1	Coordination entre mes différents employeurs	Aide reçue pour m'aider à bien coordonner mes horaires, transports...										
6.2	Charge de travail totale	Je travaille 2 jours par semaine chez chacun de mes deux employeurs : j'ai donc un jour de repos en semaine.										









N°	Questions	Exemples	Je suis...				Autres réponses				Mes remarques et mes idées 
											

## 7. Mes déplacements pour aller travailler :

7.1	Temps de déplacement pour aller de mon logement à mon travail (ou entre mes deux employeurs)  A préciser en minutes ou en heures	J'ai une demi-heure de bus chaque matin et chaque après-midi.										
7.2	Moyens de transport pour mes déplacements	Je vais travailler en bus.  Contre-exemple : le bus arrive toujours en retard et je dois attendre dans le froid.										
7.3	Coûts liés aux déplacements	Mon employeur paye mon abonnement de bus.										

## 8. Le matériel et les locaux sur mon lieu de travail :










8.1	Adaptation à mes besoins	Le matériel est adapté à mon handicap moteur, sensoriel... Il y a des plans inclinés pour ma chaise roulante...										
8.2	Consignes pour employer le matériel	J'ai reçu des modes d'emploi en facile à lire. J'ai reçu une formation personnalisée pour bien utiliser le matériel. Je sais qui appeler si j'ai besoin d'aide.										
8.3	Uniformes de travail	Mon uniforme est fourni et nettoyé par mon employeur : tablier de cuisine, de jardinage...										
8.4	Aide pour acheter et/ou gérer le matériel nécessaire pour mon travail	Sac, boîte à tartines, agenda, outils... Je reçois des conseils pour acheter du matériel de qualité et, si nécessaire, me le faire rembourser par mon employeur.										









N°	Questions	Exemples	Je suis...				Autres réponses				Mes remarques et mes idées 
											

## 9. Ce que je fais comme travail, les tâches qui me sont confiées : Qu'est-ce que je fais comme travail :.....

9.1	A mon goût	J'aime mon travail.  Contre-exemple : je m'ennuie souvent.									
9.2	Variété des tâches	Chaque jour, je fais des choses un peu différentes.  Contre-exemple : je fais exactement les mêmes choses tous les jours de l'année, depuis 15 ans et je m'ennuie beaucoup.									
9.3	Adaptation aux circonstances	Le travail est adapté en fonction de mon état de santé, de la météo : quand il fait très froid, on ne travaille pas dehors.									
9.4	Adaptation à mon handicap	Les activités sont adaptées à mes difficultés de concentration, à mes problèmes de mémoire... : je fais un travail que je suis capable de faire.									
9.5	Valorisantes, stimulantes <sup>2</sup>	J'apprends des choses intéressantes.  Je me sens utile, j'apprends des choses aux autres personnes.  Je rencontre de nouvelles personnes.									
9.6	Charge de travail	J'ai assez de travail mais pas trop.  Contre-exemples : <ul style="list-style-type: none"> <li>• j'ai beaucoup trop de travail, cela me stresse chaque jour</li> <li>• je passe beaucoup de temps sans rien faire, je m'ennuie. Personne ne me conseille pour m'occuper pendant ce temps-là.</li> </ul>									








<sup>2</sup> D'après l'APeCH

N°	Questions	Exemples	Je suis...				Autres réponses				Mes remarques et mes idées 	
												
9.7	Equilibre entre le temps de travail et les pauses  Préciser la proportion de temps de travail / temps de repos	Après chaque période de travail de 1h30, je peux me reposer pendant 20 minutes et cela me convient.										
9.8	Equilibre entre les tâches collectives et individuelles  Préciser la proportion de tâches collectives / l'ensemble des activités	Contre-exemple : je travaille tout le temps seul dans mon bureau, je me sens fort seul.										
9.9	Rythme de révision de mon programme de travail	Chaque année on revoit mon programme de travail, on redéfinit mes tâches, ce que j'ai à faire.  Contre-exemple : cela fait des années que je fais la même chose et ce n'est pas remis en question.										
9.10	Evaluation de ma satisfaction	On me demande si j'aime faire ce travail, s'il y a d'autres choses que j'aimerais faire, si j'ai des idées pour me sentir mieux à mon travail.										
9.11	Evaluation de la qualité de mon travail	Je connais les critères d'évaluation. Je sais qui va m'évaluer et quand. Je suis prévenu à l'avance de mon évaluation.  Je reçois les résultats de l'évaluation, je peux en discuter si je ne suis pas d'accord.										

N°	Questions	Exemples	Je suis...				Autres réponses				Mes remarques et mes idées 
											










## 10. Mes horaires de travail :

10.1	Nombre de jours de travail par semaine (en moyenne)	Je travaille 3 jours par semaine.									
10.2	Nombre moyen d'heures de travail par jour (en moyenne)	Je travaille 4 heures par jour et c'est trop peu : quand je rentre chez moi je m'ennuie.									
10.3	Possibilité de concilier mon travail, mes activités quotidiennes et mes loisirs	Contre-exemple : Je travaille trop et je n'ai plus assez de temps pour voir mes amis et me détendre.									
10.4	Horaire de travail  Préciser l'heure à laquelle je commence et finis ma journée	Je travaille de 09h00 à 15h00 chaque jour.									
10.5	Planification  Préciser en moyenne combien de jours à l'avance je reçois mon horaire	Je reçois mon horaire un mois à l'avance. Il est affiché dans mon bureau. On me l'imprime chaque semaine.									
10.6	Stabilité des horaires	Contre-exemple : il y a beaucoup de changements d'horaire en dernière minute. Je suis obligé d'accepter ces changements.									

N°	Questions	Exemples	Je suis...				Autres réponses				Mes remarques et mes idées 
											

## 11. Mon confort, ma sécurité, ma dignité :

11.1	Installation pendant mon travail	Je suis installé confortablement pendant mon travail.										
11.2	Soutien psychologique	Je peux parler avec un psychologue ou une autre personne de confiance si j'ai des problèmes à cause de mon travail : si je me dispute avec des collègues, si mon travail ne me plaît pas du tout...										
11.3	Accompagnement individualisé (encadrement)	Il y a quelqu'un de mon service d'accompagnement qui vient chaque lundi pendant 2h m'aider pour mon travail. On parle ensemble de mon travail : de ce qui va bien et des problèmes.										
11.4	Respect, dignité	Je me sens respecté par tout le monde à mon travail.  Contre-exemples : <ul style="list-style-type: none"> <li>• j'ai l'impression que parce que j'ai un handicap, on me parle moins souvent, on me laisse à l'écart, je mange souvent seul à midi : je me sens discriminé</li> <li>• parfois, je me sens harcelé au travail.</li> </ul>										
11.5	Médecine du travail	Je sais à quoi sert la médecine du travail. On m'informe des rendez-vous à l'avance. Je reçois les résultats des examens : prises de sang, contrôle auditif...										
11.6	Consignes de sécurité, prévention des accidents de travail	Je connais les consignes à respecter : porter des gants, un casque, lunettes protectrices... Ces consignes sont écrites en facile à lire. On me les a expliquées. Je reçois des conseils pour ne pas avoir mal au dos.										









N°	Questions	Exemples	Je suis...				Autres réponses				Mes remarques et mes idées 	
												
11.7	Règlement d'Ordre Intérieur	Je connais le règlement à respecter (horaires, ne pas fumer...) Le règlement est écrit en facile à lire. On me l'a expliqué.										

## 12. Mon autonomie, ma participation aux décisions :

12.1	Choix de mon travail	J'ai choisi mon travail : j'ai choisi de travailler comme jardinier, comme réceptionniste dans un bureau, comme cuisinier...										
12.2	Stimulation de mon autonomie pendant mon travail	On m'explique bien avant chaque nouvelle chose à faire les consignes à suivre. Les consignes sont écrites en facile à lire.  Je suis des formations ou je reçois des consignes pour travailler seul, savoir résoudre certains problèmes tout seul.										
12.3	Possibilité de participer à l'élaboration du programme de travail	C'est moi qui ai demandé de prendre plus de responsabilités, de faire de nouvelles choses. On écoute mes idées et on en tient compte.										
12.4	Possibilité de participer au choix de mes collègues de travail	On tient compte des affinités que j'ai pour certaines personnes dans l'organisation des tâches collectives.										
12.5	Possibilité de refuser de faire un travail	J'ose le dire et j'explique pourquoi : <ul style="list-style-type: none"> <li>parce que la tâche me paraît trop compliquée</li> <li>parce que j'ai peur de la faire mal</li> <li>parce que je n'ai pas le temps de la faire.</li> </ul> Contre-exemple : je n'ose rien dire et je suis stressé et fatigué parce que j'ai trop de travail ou qu'il est trop compliqué pour moi.										

N°	Questions	Exemples	Je suis...				Autres réponses				Mes remarques et mes idées 
											
12.6	Organisation de mon emploi du temps	<p>Je sais ce que je dois faire chaque jour à mon travail. J'ai un agenda.</p> <p>Mon horaire de travail est affiché dans ma cuisine.</p> <p>Je suis aidé pour faire le programme de mes journées ou de mes semaines pour concilier mon travail et le reste de mes activités.</p>									
12.7	Gestion de l'imprévu	<p>En cas d'imprévu (grève de trains, panne de la photocopieuse...), j'ai reçu des consignes pour trouver une solution.</p> <p>Je sais à qui je peux téléphoner en cas de gros problème.</p>									
12.8	Aide pour les tâches administratives liées à mon travail	<p>Je reçois de l'aide :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• pour signer mon contrat de travail</li> <li>• classer mes fiches de rémunération</li> <li>• compléter ma déclaration fiscale</li> <li>• prendre une assurance...</li> </ul>									
12.9	Mon salaire	<p>L'argent que je gagne avec mon travail est suffisant.</p> <p>J'ai des avantages en nature : abonnement de métro, prime de fin d'année, ticket-repas...</p> <p>Contre-exemple : je ne gagne pas assez d'argent et je n'ose pas en parler avec mon employeur.</p>									



N°	Questions	Exemples	Je suis...				Autres réponses				Mes remarques et mes idées 
											










### 13. La gestion des moments sans travail (à l'arrivée du bus le matin avant le début du travail, les temps de midi, en attendant le bus le soir, à l'infirmerie si je suis malade...) :

Ces questions sont particulièrement importantes pour les personnes les plus dépendantes.

13.1	Encadrement	Il y a au moins une personne présente pour veiller à notre bien-être, notre sécurité.										
13.2	Mon confort, mon bien-être	Je suis bien installé, on vérifie que je n'ai pas froid... L'ambiance est bonne.  Contre-exemple : je suis dans les courants d'air, ...personne ne se préoccupe de moi.										
13.3	Activités proposées	Je peux faire une activité pour ne pas m'ennuyer : apprentissage, détente, aide à des collègues...  Contre-exemple : j'attends longtemps sans rien faire.										

### 14. Mes relations avec mes collègues :

14.1	Communication avec mes collègues	Je parle facilement avec mes collègues. Ils comprennent bien ce que je dis. Mes collègues ont reçu une information sur le facile à lire pour mieux communiquer avec moi.										
14.2	Collaboration	On s'entraide beaucoup. On travaille bien ensemble.										
14.3	Prévention et gestion des conflits	S'il y a un début de dispute, on m'a expliqué comment faire : m'isoler pour me calmer, dire ce que je pense sans crier, demander conseil à mon employeur...										
14.4	Informations sur mon handicap (dans le respect du secret médical et de ma vie privée)	Je sais expliquer mes problèmes à mes collègues : comment m'aider à organiser mon travail si j'ai des problèmes de mémoire, de concentration, de compréhension...										

N°	Questions	Exemples	Je suis...				Autres réponses				Mes remarques et mes idées 
											

## 15. Mes relations avec les clients : les clients de la boulangerie, les visiteurs du musée où je travaille... Si je ne suis pas en relation avec des clients, je vais à la rubrique suivante.

15.1	Communication avec les clients	<p>Je parle facilement avec les clients. On m'a appris les règles de politesse : dire bonjour aux clients, leur sourire quand ils entrent dans la boulangerie, ouvrir la porte aux personnes âgées...</p> <p>Contre-exemple : je ne me sens pas à l'aise quand il y a des clients, je ne sais pas quoi leur dire et je ne sais pas à qui parler de cela.</p>								
15.2	Prévention et gestion des conflits	Si un client est fâché, s'il vient réclamer, je sais ce que je dois faire : l'écouter en restant calme, téléphoner à mon employeur...								










## 16. Mes relations avec ma direction et avec les syndicats :

16.1	Communication avec mon directeur	Il me parle avec respect et en tenant compte de mes difficultés de compréhension. Je n'ai pas peur de lui poser une question.								
16.2	Prévention et gestion des conflits avec mon directeur	Si j'ai un problème avec mon directeur, mon service d'accompagnement vient m'aider à lui en parler pour trouver tous ensemble une solution.								
16.3	Communication avec les délégués syndicaux	Ils me parlent gentiment et en tenant compte de mes difficultés de compréhension.								

N°	Questions	Exemples	Je suis...				Autres réponses				Mes remarques et mes idées 
											
16.4	Aide pour défendre mes droits du travail	<p>Je suis aidé par mon service d'accompagnement pour aller voir le délégué syndical et pour demander ensuite à mon employeur une augmentation salariale, revoir mes horaires, mes conditions de travail...</p> <p>Je peux être membre d'un syndicat ou faire appel à un syndicat en cas de besoin.</p>									

## 17. L'ouverture vers l'extérieur :








17.1	Participation aux activités collectives extra-professionnelles	Je suis invité aux repas de service et aux autres festivités : drink de fin d'année, fête de Noël, fête de départ d'un collègue...									
17.2	Possibilité de travailler dans « le milieu ordinaire »	<p>On m'encourage à aller travailler dans une banque, une boulangerie...</p> <p>Contre-exemple : je me sens obligé de travailler en Entreprise de Travail Adapté où tous mes collègues sont handicapés.</p>									
17.3	Possibilité d'inviter les personnes de mon choix à découvrir mon travail (sous réserve des règles de sécurité)	Je peux inviter mes amis aux journées portes ouvertes de l'entreprise, organiser une visite accompagnée de ma boulangerie ou de mon bureau.									

N°	Questions	Exemples	Je suis...				Autres réponses				Mes remarques et mes idées 
											

## 18. Les personnes qui m'aident pour mon travail :

18.1	je les connais	Je sais qui m'aide dans la vie de tous les jours : on m'a présenté mon employeur, je connais son nom. Je connais mes collègues, on me les a présentés.										
18.2	sont bienveillantes	Ces personnes me parlent gentiment. Elles sont aimables, sympathiques.										
18.3	sont rassurantes	Je me sens en confiance avec ces personnes. Leur attitude est calme, posée.  Elles sont encourageantes. Elles me félicitent quand j'ai bien travaillé.										
18.4	sont disponibles pour m'aider	Elles prennent le temps de m'écouter et de m'expliquer les consignes, ce qu'il faut faire.										
18.5	sont à l'écoute de mes besoins	Elles savent détecter mes difficultés et adapter mes tâches à mes difficultés.  Elles savent détecter mes signes de fatigue et en tiennent compte pour adapter mes horaires.										
18.6	sont en nombre suffisant	Elles ne doivent pas toujours se dépêcher, elles peuvent prendre le temps...										
18.7	respectent mon intimité	Elles ne me posent pas trop de questions sur ma vie privée.  Elles respectent le fait que je ne raconte pas ma vie.										
18.8	respectent le secret professionnel	Elles ne parlent pas de mes problèmes en présence de personnes non concernées.										




N°	Questions	Exemples	Je suis...				Autres réponses				Mes remarques et mes idées 
											
18.9	respectent les consignes et sont attentives aux risques	Les différentes personnes qui m'aident respectent les mêmes consignes. Elles savent comment m'aider et le font bien.  Elles connaissent mes risques d'accident au travail et m'aident à les prévenir.									
18.10	favorisent mon autonomie	Elles mettent tout en œuvre pour que je puisse faire mon travail seul.									
18.11	collaborent avec les autres professionnels et ma famille	Si j'ai plusieurs employeurs, elles s'organisent pour que mes horaires s'harmonisent bien.									

N°	Questions	Exemples	Je suis...				Autres réponses				Mes remarques et mes idées 
											

## 19. Questions qui ne concernent que moi :

Les questions suivantes sont données à titre d'exemple : je ne dois pas y répondre, sauf si j'en ai envie.  
Je peux rajouter ici d'autres questions qui sont importantes pour moi, qui ne concernent que mon propre travail, et qui n'ont pas été prévues dans ce livret :

19.1	Respect de précautions particulières pour ma santé	J'ai des problèmes de santé que mon responsable doit connaître : je suis épileptique, je suis allergique à la farine, à l'encre, à la poussière...										
19.2	Aménagement de mes horaires de travail	Mon kiné vient sur mon lieu de travail 2 fois par semaine pour ma rééducation : je dois donc aménager mes horaires avec mon directeur en fonction des séances de kiné.										
19.3	Durée des activités	J'ai besoin de faire des activités de courtes durées, après 30 min maximum, je me déconcentre.										
19.4	Informations particulières	Je dois avoir des consignes en facile à lire avec des dessins pour employer la photocopieuse.										
19.5	Ma question : .....											
19.6	Ma question : .....											
19.7	Ma question : .....											

N°	Questions	Exemples	Autres réponses					Mes remarques et mes idées
			 OUI	 NON				

## 20. Mes besoins sont expliqués dans un document :

Ce document sert à expliquer aux personnes qui m'accompagnent dans ma vie de tous les jours comment m'aider dans mon travail.

Ce document peut être un extrait de mon projet de vie, de mon dossier personnel, ou d'un autre document.

Il peut avoir été écrit, par exemple, avec mon éducateur référent ou l'assistant social de mon service d'accompagnement.

20.1	Ce document me semble nécessaire	Oui il va m'aider à mieux faire connaître mes besoins.						
20.2	Ce document existe	Oui on me l'a déjà montré.						
20.3	J'ai une copie de ce document	Oui il est dans ma chambre.						
20.4	Je sais à qui ce document est donné	Oui il est donné à mes parents et à mon éducateur référent.						
20.5	Je suis d'accord que ce document soit donné à ces personnes	Oui je suis d'accord.						
20.6	Ce document me semble complet Si non quelles informations ajouter ?	Non il manque des informations sur l'utilisation de mon ordinateur tactile.						
20.7	Ce document a été fait avec moi	Oui j'ai pu le relire et le compléter.						
20.8	Ce document a été fait avec des professionnels	Oui avec mon éducateur référent.						
20.9	Ce document a été fait avec ma famille	Non ma famille n'a pas été concertée et je le regrette.						
20.10	Ce document est revu au moins une fois par an	Non il n'a pas été revu depuis 5 ans au moins.						
20.11	Ce rythme de révision me convient	Non je voudrais qu'il soit revu chaque année.						
20.12	Ce document est revu avec moi	Oui on me demande mon avis.						
20.13	Ce document est revu avec des professionnels	Oui avec mon éducateur référent.						
20.14	Ce document est revu avec ma famille	Non.						
20.15	Ce document est appliqué	Oui.						



### Informations générales

Mon lieu de travail s'appelle

.....

Je fréquente ce lieu de travail depuis :

Moins de 3 mois - de 3 mois à 2 ans

plus que 2 ans

J'ai choisi moi-même ce travail :

Oui - Non

Date à laquelle j'ai complété ce livret : ..... / ..... / .....

Combien de temps j'ai mis pour compléter ce livret ? .....

Quelqu'un m'a aidé à compléter ce livret : Oui - Non. Si oui :

Par exemple : mon éducateur référent, mon assistant social.

Si plusieurs personnes m'ont aidé, j'écris leur nom à chacune.

Nom : ..... Rôle : .....

Nom : ..... Rôle : .....

Nom : ..... Rôle : .....

Je suis d'accord de donner mon nom et mes réponses :

	 OUI	 NON	Si oui, préciser éventuellement à qui :
À la direction ?			
Aux autres professionnels ?			
Aux stagiaires ?			
Aux bénévoles ?			
À ma famille ?			
À d'autres personnes ?			

Si je suis d'accord que mon nom soit donné je l'écris ici :

Mon prénom : ..... Mon nom : .....

Mon téléphone : ..... Mon email : .....





## 4. Mes idées pour mon travail et mon volontariat



### Choses positives à continuer




Choses à améliorer	Mes idées pour mieux travailler	À faire avec qui ?	À faire quand ?	À faire avec quoi ?

**Merci d'avoir complété ce livret!**



## 5. Informations sur le travail et le volontariat



### Pour les Personnes dépendant du service Phare (Région bruxelloise)

Informations, en Facile à lire, sur mon travail (chercher un travail, les aides à l'emploi, les allocations, les «contrats d'adaptation professionnelle» (via l'onglet «formation»), le bénévolat :

[Consultez les rubriques](#)

- « **Les travailleurs handicapés? des travailleurs – Recruter, intégrer, adapter, garder l'emploi, ce n'est pas bien compliqué** », AVIQ

[Téléchargez le document](#)

- « **Volontariat et handicap : Accompagnement de la personne handicapée dans son projet de volontariat – A l'attention des professionnels du secteur du handicap** » : A l'initiative du PUSH, projet pilote porté par l'A.C.J.B., Avec l'aide du Service Phare et de la Cocof, En partenariat avec l'A.S.A.H. et la Plateforme Francophone du Volontariat, mai 2013.

Le service Push offre un accompagnement dans la mise en place d'un projet de volontariat épanouissant pour des personnes en situation de handicap en région de Bruxelles-Capitale. Push est une ressource pour la personne souhaitant faire du volontariat, mais également pour l'organisation qui l'accueille. De plus, le service est disponible pour répondre aux interrogations des professionnels du handicap concernant la mise en place d'un projet de volontariat pour leurs bénéficiaires.

<http://www.volontariat-handicap.com/>

- « **Au travail avec un handicap. Les aménagements raisonnables dans l'emploi** », Unia, 2017.

Extrait du document : «Les personnes en situation de handicap rencontrent de nombreux obstacles qui les empêchent de participer de manière égale au marché du travail. C'est pourquoi elles ont droit à des aménagements raisonnables.

Cette brochure vise à mieux faire connaître cette notion auprès des personnes handicapées mais aussi auprès des différents acteurs de l'emploi comme les employeurs, les syndicats, les jobcoachs, les conseillers en prévention, les médecins du travail et autres intermédiaires. »

[Téléchargez le document](#)



Version en facile à lire de ce document :

[Téléchargez le document](#)



**Formations pour les personnes avec une déficience intellectuelle organisées par Inclusion asbl.**

Pour s'inscrire, il faut écrire à Bernadette Cuvelier - [bcu@inclusion-asbl.be](mailto:bcu@inclusion-asbl.be)  
02/247.28.17 - Secrétariat d'Inclusion : 02/ 247.28.21

[Plus de détails sur le site : www.inclusion-asbl.be](http://www.inclusion-asbl.be)



### • Access' Infos

(Extrait du site Internet de Visa pour le net)

<https://accessinfos.wordpress.com>

C'est une page Internet.

Les textes sont faciles à lire  
et faciles à comprendre.

Il y a aussi des images.

Ce sont des textes pour les adolescents  
et les adultes.

Il y a des textes sur l'actualité  
mais aussi des infos et des idées.

Il y a même un roman traduit  
en facile à lire : Croc-blanc.



### Visa pour le net

Visa pour le net est un projet qui rend l'information plus accessible grâce, notamment, à son travail en partenariat. C'est aussi un **site Internet en facile à lire fait par et pour des personnes en difficultés de compréhension**. Ce site aborde de nombreux sujets de société. Comme par exemple : la vie relationnelle, affective et sexuelle, le droit de vote, les droits des personnes en situation de handicap, l'emploi, mais aussi plus simplement des recettes de cuisine...

[www.visapourlenet.be](http://www.visapourlenet.be)



« **La Convention des Nations Unies sur les droits des personnes handicapées** » : Version en facile à lire, A-M De Vleeschouwer & S. Manneback, SISAHM, 2011-2012 (coffret contenant la version en facile à lire, la version en langue des signes, en audio description et le matériel pour s'approprier la Convention).

[Plus de détails sur le site du Service PHARE](#)



### Inclusion asbl

Inclusion est un mouvement qui rassemble des personnes porteuses d'une déficience intellectuelle, leurs proches, les professionnels qui les entourent et, de manière plus générale, des personnes soucieuses du bien-être de la personne en situation de handicap mental.

Inclusion défend et valorise, dans un large esprit de solidarité humaine, la qualité de vie et la participation pleine et entière à la société des personnes porteuses d'un handicap. Son site Internet présente les différents services développés, les formations et activités organisées...

[www.inclusion-asbl.be](http://www.inclusion-asbl.be)



- **Cap 48**

Extrait du site Internet : « Cap 48 est une organisation belge qui permet la récolte de fonds destinés principalement aux personnes handicapées (...) ».

Les objectifs de Cap 48

- > Faire bouger la société : L'action de CAP 48 en partenariat étroit avec la RTBF, vise à placer les questions liées au handicap (physique, mental, sensoriel ou social), ainsi que les changements des mentalités, au cœur des préoccupations de notre société.
- > La solidarité avec les personnes handicapées : Nombre de projets portés par des asbl sont financés par les récoltes de fonds que CAP 48 initie. Ces projets rendent possibles de nouvelles approches pédagogiques, l'amélioration des conditions de vie de la personne handicapée (...).
- > La solidarité avec les jeunes en difficulté d'insertion : CAP 48 contribue également à l'insertion de jeunes en difficulté, finançant des projets d'aide à la jeunesse. »

<http://www.rtb.be/cap48/>

- **L'AViQ**

L'AViQ est un organisme d'intérêt public (OIP) qui gère les compétences de la santé, du bien-être, de l'accompagnement des personnes âgées, du handicap et des allocations familiales en Région wallonne. Elle favorise l'inclusion des personnes en situation de handicap grâce aux missions suivantes : la sensibilisation et l'information en matière de handicap ; les aides et conseils en matière d'accueil, d'hébergement et d'aide à domicile ; les interventions financières dans l'équipement de matériel spécifique qui favorise l'autonomie au quotidien ; le soutien à l'insertion professionnelle via des aides à l'emploi et à la formation ; l'agrément et la subvention de services qui accueillent, hébergent, emploient, forment, conseillent, accompagnent... les personnes en situation de handicap.

[www.aviq.be](http://www.aviq.be)

- **PHARE**

Le Service PHARE est une direction d'administration du Service Public Francophone Bruxellois. Il apporte informations, conseils et interventions financières aux personnes en situation de handicap en Région bruxelloise. Le Service PHARE agréé et subventionne différentes catégories de centres, entreprises, services et associations qui concourent à l'inclusion des personnes en situation de handicap. Son site internet s'adresse tant aux personnes en situation de handicap, qu'aux proches, aux parents ou aux professionnels qui les accompagnent.

De nombreuses informations y sont présentées en facile à lire.

<http://phare.irisnet.be>



## 6. Les autres Livrets Smile qui parlent de travail et de volontariat

Catégorie	Les Livrets Smile	Livrets Smile où on parle particulièrement du travail et du volontariat :	Les livrets qui m'intéressent
Mes besoins	Mes repas		
	Mon sommeil, mon repos		
	Mon hygiène, mes vêtements		
	Ma santé		
	Mon logement		
	Mes apprentissages	Ce que je dois savoir pour bien travailler, pour travailler de façon autonome.	
	<b>Ma sécurité</b>	Ce que je dois savoir pour prévenir les accidents au travail.	
	<b>Ma communication</b>	Pour bien communiquer avec mes collègues, mon patron, les clients, le syndicat.	
	<b>Mon bien-être – stop aux mauvais traitements</b>	Si je me sens discriminé sur mon lieu de travail, si on se moque de moi.	
Ma vie relationnelle, affective et sexuelle			

En rouge : livrets prioritaires



Catégorie	Les Livrets Smile	Livrets Smile où on parle particulièrement du travail et du volontariat :	Les livrets qui m'intéressent
Mes activités	<b>Mon projet de vie</b>		
	Mes loisirs, mes congés et mes vacances	Comment concilier travail et loisirs.	
	Mon travail et mon volontariat		
	Mes activités de tous les jours	Comment concilier travail et vie privée.	
Mon entourage	<b>Ma famille, mes amis et les personnes autour de moi</b>		
	Mes enfants		
	Mon éducateur référent	Mon éducateur référent peut m'aider et me donner des conseils si je change de travail, si j'ai des problèmes à mon travail, pour compléter et ranger les papiers (contrats, assurances, fiches sa salaires...).	
Ma vie dans la société	Mes déplacements	Comment organiser mes déplacements pour aller travailler.	
	<b>Ma participation aux décisions</b>	Je donne mon avis sur mon travail, je suis membre d'un syndicat, je participe à des manifestations et à des réunions avec mes collègues et la direction...	
	<b>Mes droits, mon argent et mes papiers</b>	Comment gérer mon argent, mon contrat de travail, mes assurances.	

En rouge : livrets prioritaires



## Notes

A series of horizontal dotted lines for taking notes.

# Mes réponses aux questions. Je suis...



**Très satisfait**  
**Très content**  
**Très bien**  
**Toujours**



**Satisfait**  
**Content**  
**Bien**  
**Souvent**



**Insatisfait**  
**Pas content**  
**Pas bien**  
**Parfois**



**Très insatisfait**  
**Pas content du tout**  
**Pas bien du tout**  
**Jamais**

## Autres réponses possibles :



**Oui**



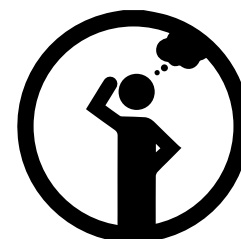
**Non**



**Ne s'applique  
pas à moi**



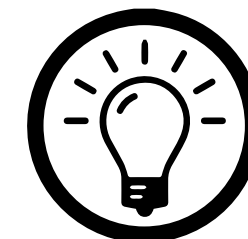
**Je ne comprends  
pas la question**



**Je ne connais  
pas la réponse**



**Je ne veux  
pas répondre**



**Mes remarques,  
mes idées**